



azienda chimica e farmaceutica

DOCUMENTAZIONE TECNICA AGGIUNTIVA

Prodotto E.G. MIRTILLO FOGLIE 1:2 PE

Codice Prodotto 002910

Revisione N.0

Nome INCI / <i>INCI Name</i>	Propylene Glycol, Aqua, Vacciniummyrtillus Leaf Extract
Nome INCI USA / <i>INCI Name USA</i>	Propylene Glycol, Water, Vacciniummyrtillus Leaf Extract
CAS / <i>CAS N.</i>	57-55-6, 7732-18-5, 84082-34-8
EINECS / <i>ELINCS</i>	200-338-0, 231-791-2, 281-983-5
Composizione / <i>Composition</i> *	Propylene Glycol: > 50% Aqua: 10 - 24,9% Vacciniummyrtillus Leaf Extract: 10 -24,9%

*I range indicati si riferiscono ai quantitativi di materie prime utilizzate in produzione / *The above mentioned ranges are referred to amount of raw materials used during production.*

Origine del prodotto/ *Product Origin:*

<input type="checkbox"/> Animale / <i>Animal</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Vegetale / <i>Vegetable</i>	Vacciniummyrtillus Leaf Extract (Vacciniummyrtillus L.)
<input type="checkbox"/> Minerale / <i>Mineral</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Sintetica / <i>Synthetic</i>	Propylene Glycol, Phenoxyethanol, Ethylhexylglycerin
<input type="checkbox"/> Da processi tecnologici (fermentazione, idrolisi...) <i>From technological process (fermentation, hydrolysis..)</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Altro / <i>Other</i>	Tetrasodiumglutamatediacetate: Naturale-sintetico / <i>Natural-synthetic</i>

Restrizioni presenti negli allegati CITES / *Restrictions listed in CITES Annex*

☐ Sì / Yes ☒ No

Se sì, specificare / *If yes, specify:*



azienda chimica e farmaceutica

DOCUMENTAZIONE TECNICA AGGIUNTIVA

Prodotto E.G. MIRTILLO FOGLIE 1:2 PE

Codice Prodotto 002910

Revisione N.0

Informazioni sul processo produttivo / Information on manufacturing process:

• ADDITIVI / IMPUREZZE / ADDITIVES/IMPURITIES:

Additivo / Additives	NO*	SI / YES		
		Nome INCI / INCI Name	CAS/ CAS N.	Contenuto /Content
Ammine / Nitrosammine <i>Amines / Nitrosamines</i>	X			
Antiossidanti / Antioxidants	X			
Conservanti / Preservatives		Phenoxyethanol	122-99-6	0.45 %
		Ethylhexylglycerin	70445-33-9	0.05 %
Sequestranti / Sequestrants		Tetrasodiumglutamatediacetate	51981-21-6	0.047 %
1,4 – Diossano / 1,4 – Dioxane	X			
Formaldeide e cessori di formaldeide / Formaldehyde and formaldehydereleasers	X			
Ftalati / Phthalates	X			
Glutine /Gluten	X			
Lattosio / Lactose	X			
Lattice / Latex	X			
Ossido di Etilene / EthyleneOxide	X			
Idrocarburi Policiclici Aromatici / Polycyclicaromatichydrocarbon	X			
Solventi Residui / ResidualSolvents	N.C.			
Altro (Specificare) / Other (Specify)				

*: Per le impurezze elencate come assenti: al meglio delle nostre attuali conoscenze in merito alle materie prime utilizzate e al processo produttivo, non è attesa la presenza di tali sostanze a meno di accidentale cross contamination. Non vengono condotti test analitici a sostegno di questa affermazione.

* : For the impurities listed as absent: to the best of our present knowledge about raw materials and manufacturing process, the presence of these substances is not expected except for accidental cross contamination. No analytical testing has been conducted in support of this statement.



azienda chimica e farmaceutica

DOCUMENTAZIONE TECNICA AGGIUNTIVA

Prodotto E.G. MIRTILLO FOGLIE 1:2 PE

Codice Prodotto 002910

Revisione N.0

Informazioni regolatorie aggiuntive / Regulatory informations:

- **ANIMAL TESTING**(Art. 18 del Regolamento (CE) n. 1223/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 30 novembre 2009 sui prodotti cosmetici) / **ANIMAL TESTING (Art. 18 Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products):**

Conformità (non testato su animali, per fini cosmetici, dopo 11 Marzo 2009) / *Compliance (not tested on animals, for cosmetic purposes, after March 11, 2009)* ☒ Si / Yes ☐ No

- **CMR:**

Se prodotto contiene sostanze classificate CMR di categoria 1 A, 1 B, 2, ai sensi dell'allegato VI, parte 3 del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), in concentrazioni maggiori o uguali al limite di concentrazione specifico o generico della sostanza, questi sono riportati in scheda di sicurezza, in conformità con l'Art. 11 del Regolamento (CE) n. 1272/2008.

If product contains substances classified CMR (1 A, 1 B, 2) according to Part 3 of Annex VI, Regulation (EC) No 1272/2008 (CLP), in concentrations equal to, or greater than generic or specific concentration limits, these substances are listed in MSDS in compliance with Art. 11, Regulation (EC) No 1272/2008.



azienda chimica e farmaceutica

DOCUMENTAZIONE TECNICA AGGIUNTIVA

Prodotto E.G. MIRTILLO FOGLIE 1:2 PE

Codice Prodotto 002910

Revisione N.0

- **NANOMATERIALI** (Articolo 2.1.k (Capo I) del Regolamento (CE) n. 1223/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 30 novembre 2009 sui prodotti cosmetici) / **NANOMATERIAL** (Art. 2.1.k (Chapter I) Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products):

“Nanomateriale: ogni materiale insolubile o biopersistente e fabbricato intenzionalmente avente una o più dimensioni esterne, o una struttura interna, di misura da 1 a 100 nm” / “*Nanomaterial: insoluble or biopersistent and intentionally manufactured material with one or more external dimensions, or an internal structure, on the scale from 1 to 100 nm.*”

Classificazione del prodotto come nanomateriale secondo tale definizione / *Classification of product as nanomaterial according to this definition* ☐ Si / Yes ☒ No

- **SOSTANZE VIETATE NEI PRODOTTI COSMETICI** (Allegato II del Regolamento (CE) n. 1223/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 30 novembre 2009 sui prodotti cosmetici) / **SUBSTANCES PROHIBITED IN COSMETIC PRODUCTS** (Annex II Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products):

Il prodotto/ *Product* :

☐ contiene / *contains*

Specificare / *Specify* :

☒ non contiene / *does not contain*



azienda chimica e farmaceutica

DOCUMENTAZIONE TECNICA AGGIUNTIVA

Prodotto E.G. MIRTILLO FOGLIE 1:2 PE

Codice Prodotto 002910

Revisione N.0

- **ALLERGENI COSMETICI (Allegato III (N. 67-92) del Regolamento (CE) n. 1223/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 30 novembre 2009 sui prodotti cosmetici) / COSMETIC ALLERGENS (Annex III (N. 67-92) of Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products):**

Il prodotto / *Product*:

☐ contiene / *contains*

Specificare / *Specify*:

☒ non contiene / *does not contain*

- **BSE / TSE (Regolamento (CE) n. 220/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio) / BSE / TSE (Regulation (EC) No 220/2009 of the European Parliament and of the Council):**

Il prodotto / *Product*:

☒ è di origine non bovina, pertanto esente dal rischio BSE / TSE / *it is of non - bovine origin and so exempt from BSE / TSE risk.*

☐ è di origine bovina / *it is of bovine origin.*

Solo in quest'ultimo caso, specificare / *Only in this last case, specify*:

- ✓ Specie animale / *Animal specie*:
- ✓ Organi utilizzati / *Utilized organs*:
- ✓ Paese di provenienza / *Country of origin*:



azienda chimica e farmaceutica

DOCUMENTAZIONE TECNICA AGGIUNTIVA

Prodotto E.G. MIRTILLO FOGLIE 1:2 PE

Codice Prodotto 002910

Revisione N.0

- **OGM (Regolamenti (CE) n. 1829/2003, n. 1830/2003 e della Direttiva Europea 2001/18/EC) / GMO (Regulations (CE) No 1829/2003, No 1830/2003 and European Directive 2001/18/EC).**

Il prodotto / *Product:*

☐ contiene/ deriva da

contains / comes from

☒ non contiene / non deriva da

does not contain / does not come from

- **Trattamento con radiazioni ionizzanti / *Treatment with ionizing radiations:***

Il prodotto / *Product:*

☐ è stato trattato / *has been treated*

☒ non è stato trattato / *has not been treated*

- **IFRA -47esima modifica / *IFRA - 47th amendment:***

In caso di aromi, oli essenziali e fragranze, il documento di certificazione IFRA viene rilasciato su richiesta / *For essential oils, aromas and fragrances, IFRA certificate is available on request.*